

Conforme au nouveau format d'épreuves

DELFF

junior/
scolaire | B1

Nelly Mous

Chargée de programmes à France Éducation international

Sara Azevedo-Rodrigues et Pascal Biras

Rédacteurs DELF-DALF pour France Éducation international

hachette
FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Crédits

- Illustrations : Steve Baker
- Photos : © Shutterstock

Couverture et conception graphique : Nicolas Piroux

Mise en pages : Sylvie Daudré

Enregistrements audio, montage et mixage : Qualisons

Post-production des vidéos : Qualisons

Réalisation des dialogues interactifs : Qualisons

ISBN 978-2-01-628641-8

© HACHETTE LIVRE, 2021

58, rue Jean Bleuzen

F 92178 Vanves cedex, France.

<http://www.hachettefle.fr>

Le code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des articles L. 122-4 et L. 122-5, d'une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayant cause, est illicite ». Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français de l'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris), constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.

Sommaire

■ Avant-propos	4
■ Je découvre le DELF	5
■ Compréhension de l'oral	
Je découvre	10
Je m'entraîne	12
Je m'évalue	42
■ Compréhension des écrits	
Je découvre	44
Je m'entraîne	46
Je m'évalue	90
■ Production écrite	
Je découvre	92
Je m'entraîne	94
Je m'évalue	108
■ Production orale	
Je découvre	110
Je m'entraîne	112
Je m'évalue	132
■ Annexes	
Lexique & actes de parole	134
Épreuve blanche n° 1	141
Épreuve blanche n° 2	150

Le **DEL** (Diplôme d'études en langue française) et le **DALF** (Diplôme approfondi de langue française) sont des diplômes officiels délivrés par le ministère français de l'Éducation nationale. Ils sont **reconnus au niveau international, sans validité limitée dans le temps**.



Le **DEL** junior/scolaire est composé de **4 niveaux indépendants** et chaque diplôme correspond aux 4 premiers niveaux du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL) :

- DELF A1 ;
- DELF A2 ;
- DELF B1 ;
- DELF B2.

Chaque DELF évalue **les 4 compétences langagières** :



Compréhension
de l'oral



Compréhension
des écrits



Production
écrite



Production
orale

Tout au long de cet ouvrage, vous serez accompagné(e) dans votre préparation au DELF grâce à :

- une **découverte** détaillée de chaque compétence ;
- des **activités guidées** et progressives pour bien comprendre les exercices du diplôme ;
- des **conseils**, des **astuces** ou des **renvois** vers le **lexique** ou les **actes de parole** au fil des **200 activités corrigées** ;
- des **évaluations** à la fin de chaque compétence pour identifier vos points forts ou ceux à améliorer ;
- des **épreuves blanches** à la fin de l'ouvrage et sur le site collection pour vous entraîner dans les conditions réelles de l'examen ;
- des **vidéos de présentation** des épreuves collectives et de l'épreuve individuelle pour être prêt(e) le jour de l'examen.

Nous vous souhaitons une bonne préparation et une brillante réussite au DELF !

À votre avis...

1. Le DELF est un diplôme reconnu...
 - a. dans le monde entier.
 - b. seulement dans votre pays.
 - c. uniquement dans les pays où on parle français.
2. Le DELF est valable combien de temps ?
 - a. 1 an.
 - b. Seulement pendant la scolarité.
 - c. Toute la vie.
3. Est-ce que vous devez avoir le DELF A2 pour passer le DELF B1 ?
 - a. Oui.
 - b. Non.

Qu'est-ce que le niveau B1 ?

Au niveau B1, vous pouvez...

- comprendre les points essentiels d'un discours écrit ou oral exprimé dans un langage clair et standard sur des thèmes familiers (école, loisirs, tourisme...);
- produire un discours simple et logique sur ces mêmes sujets;
- raconter un événement, une expérience ou un rêve et décrire un espoir ou un but;
- exposer de façon brève des raisons ou des explications sur un projet, une idée.

Observez le diplôme du DELF (recto)



1. Que signifie DELF ?

2. Quelles informations sont présentes ? (Plusieurs réponses possibles.)

- a. Le niveau du DELF.
- b. Le nom et le prénom du candidat.
- c. L'âge du candidat.
- d. La date de naissance du candidat.
- e. La ville et le pays de naissance du candidat.
- f. La nationalité du candidat.
- g. La note que le candidat a obtenue à son DELF.
- h. Le numéro du candidat.
- i. La date et le lieu de passation des épreuves du DELF.

À part le numéro du candidat, ce sont les informations que vous donnez au moment de votre inscription, faites donc bien attention à les écrire correctement !

Observez le diplôme du DELF (verso)

RELEVÉ DE RÉSULTATS

Nom et prénom : ADELINA LESSY

Nationalité : CANADIENNE

Date et lieu de naissance : 09/12/2008 Halifax (CANADA)

N° de candidat : 686001-000308

Conformément aux dispositions de l'arrêté du 7 juillet 2005, le titulaire de ce diplôme a subi avec succès les épreuves constitutives du diplôme d'études en langue française niveau B1, avec les résultats suivants :

session :	2007-06-S	centre d'examen :	Tawana-Sud (Canada)
ÉCRIT	Production	note :	15,00 / 25
	Compréhension	note :	17,00 / 25
ORAL	Production	note :	17,50 / 25
	Compréhension	note :	16,00 / 25
		NOTE FINALE :	65,50 / 100

Le DELF niveau B1 est délivré à tout candidat ayant obtenu une moyenne minimale de 50 points à l'ensemble des épreuves, avec un minimum de 5 sur 25 dans chaque épreuve.

Le DELF et le DALF comportent sept niveaux. Les compétences évaluées pour chaque niveau correspondent à celles décrites par le Cadre européen commun de référence pour les langues :

- DELF A1.1, A1 et A2 : utilisateur élémentaire
- DELF B1 et B2 : utilisateur indépendant
- DALF C1 et C2 : utilisateur expérimenté

n° de diplôme : 509000-200706S-2187895

1. Il y a combien de notes ? a. 3. b. 4. c. 5.
2. Les 4 premières notes sont sur combien de points ?
3. Quelle est la note finale du candidat ?
4. Il faut avoir combien de points pour obtenir le diplôme ?

5. Vrai ou faux ?

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| | Vrai | Faux |
| a. J'ai une note de 5/25 : je ne peux pas obtenir mon diplôme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. J'ai une note de 4/25 : je ne peux pas obtenir mon diplôme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Je dois avoir plus de 50 points pour obtenir mon diplôme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. J'ai 50 points : j'ai mon diplôme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Observez la 1^{re} page des épreuves du DELF

ÉPREUVES COLLECTIVES	DURÉE	NOTE SUR
1 Compréhension de l'oral Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur plusieurs documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne (deux écoutes). <i>Durée maximale des documents : 6 minutes</i>	25 minutes environ	/25
2 Compréhension des écrits Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur plusieurs documents écrits : <ul style="list-style-type: none"> • dégager des informations utiles par rapport à une tâche donnée ; • analyser le contenu d'un document d'intérêt général. 	45 minutes	/25
3 Production écrite Expression d'une attitude personnelle sur un thème général (essai, courrier, article...).	45 minutes	/25
ÉPREUVE INDIVIDUELLE	DURÉE	NOTE SUR
4 Production orale Épreuve en trois parties : <ul style="list-style-type: none"> • entretien dirigé ; • exercice en interaction ; • expression d'un point de vue à partir d'un document déclencheur. 	15 minutes environ <i>Préparation : 10 minutes (ne concerne que la 3^e partie de l'épreuve)</i>	/25
Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100 Note minimale requise par épreuve : 5/25 Durée totale des épreuves collectives : 1 heure 55 minutes	NOTE TOTALE	/100
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;"> CODE CANDIDAT <div style="display: flex; gap: 5px;"> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> - <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> </div> </div>		

SUIJET DÉMO_B1S1_02

→ Volet à rabattre pour préserver l'anonymat du candidat.

Nom :

Prénom :

1. Dans les épreuves collectives (c'est-à-dire, quand tous les candidats sont dans une même salle d'examen), il y a... (plusieurs réponses possibles.)

- | | |
|---|--|
| a. <input type="checkbox"/> la compréhension de l'oral. | c. <input type="checkbox"/> la compréhension des écrits. |
| b. <input type="checkbox"/> la production orale. | d. <input type="checkbox"/> la production écrite. |

2. Les épreuves collectives durent...

- a. 25 minutes. b. 45 minutes. c. 1 heure 55 minutes.

3. Qu'est-ce que l'épreuve individuelle ?

Les épreuves collectives

1. 1. Regardez la vidéo et associez chaque mot ou groupe de mots à une photo.

- | | | | |
|-----------------------------|-------|--------------------------------|-------|
| a. un crayon à papier | ..... | g. un sujet d'examen/le livret | ..... |
| b. une feuille de brouillon | ..... | h. un surveillant | ..... |
| c. une gomme | ..... | i. le nom | ..... |
| d. une convocation | ..... | j. le prénom | ..... |
| e. une feuille d'émargement | ..... | k. signer | ..... |
| f. un numéro du candidat | ..... | l. un stylo | ..... |

2. 2. Regardez la vidéo puis remettez les étapes suivantes dans l'ordre.

Étapes	N°
a. Le surveillant distribue le sujet d'examen.
b. Les candidats entrent dans la salle d'examen.
c. Les candidats rendent au surveillant leur sujet d'épreuves collectives.
d. Les candidats signent la feuille d'émargement.
e. Les candidats sortent de quoi écrire et déposent leur sac près du bureau du surveillant.
f. Les élèves regardent la liste des candidats affichée sur la porte d'une salle d'examen.
g. Un candidat écrit son nom, son prénom et son numéro de candidat sur le sujet d'examen.

3. 3. Regardez la vidéo, puis répondez aux questions.

Type d'épreuves	Durée
a. Compréhension de l'oral
b. Compréhension des écrits
c. Production écrite

Pendant les épreuves	OUI	NON
a. Je peux demander un stylo à un candidat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Je dois rester silencieux(se) pendant toute l'épreuve.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Sur ma table, je peux avoir un dictionnaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Je peux écrire sur mon sujet d'examen avec un crayon à papier.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Je peux sortir de la classe une heure après le début des épreuves.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Compréhension de l'oral

Je découvre	10
Je m'entraîne	12
Partie A : Comprendre une conversation de la vie quotidienne	12
Partie B : Comprendre une interview à la radio	21
Partie C : Comprendre une émission de radio	32
Je m'évalue	42



1. Observez le document de la page 7 et répondez aux questions.

- L'épreuve de compréhension de l'oral fait partie...
 - des épreuves collectives.
 - des épreuves individuelles.
- Combien de temps dure l'épreuve de compréhension de l'oral ?
 - 10 minutes environ.
 - 15 minutes environ.
 - 25 minutes environ.
- Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
a. La compréhension de l'oral est notée sur 45 points.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Vous écoutez deux fois chaque document.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Chaque document dure 6 minutes maximum.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

02 2. Lisez le document puis écoutez. Associez chaque document sonore à un type d'exercice.

La compréhension de l'oral est composée de 3 exercices différents :

Exercice 1 : comprendre une conversation entre locuteurs natifs sur des sujets familiers (vie quotidienne, loisirs, école).

Exercice 2 : comprendre une interview à la radio (plusieurs interlocuteurs).

Exercice 3 : comprendre une émission de radio sur un sujet d'intérêt général (un seul interlocuteur).

- Document 1 • **a.** une conversation de la vie quotidienne.
- Document 2 • **b.** une émission de radio sur un sujet d'intérêt général.
- Document 3 • **c.** une interview à la radio.

03 3. Lisez et écoutez la consigne suivante, puis répondez aux questions.

Vous allez écouter plusieurs documents.

Il y a 2 écoutes. Avant chaque écoute, vous entendez le son suivant : 🔔

Pour répondre aux questions, cochez (X) la bonne réponse.

- Vous écoutez chaque document...
 - une seule fois.
 - deux fois seulement.
 - trois fois maximum.

2. Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
a. Avant d'écouter un document, on entend un signal sonore.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Il faut écrire des phrases pour répondre aux questions.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Mettez dans l'ordre les étapes suivantes :

	N°
a. Écouter une première fois le document sonore.
b. Écouter une seconde fois le document sonore.
c. Répondre aux questions.
d. Lire les questions.
e. Compléter ses réponses.

4. Vous écoutez chaque document audio...

- a. 1 fois.
- b. 2 fois.
- c. 3 fois.

Compréhension de l'oral — Je m'évalue

Pour chaque compétence, cochez le dessin qui vous correspond le mieux.

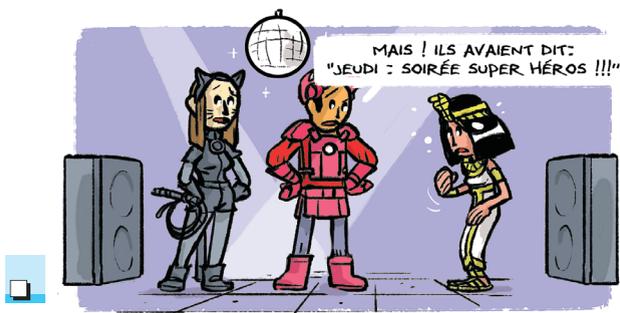
1. Je comprends les interactions sociales et familiales ordinaires.



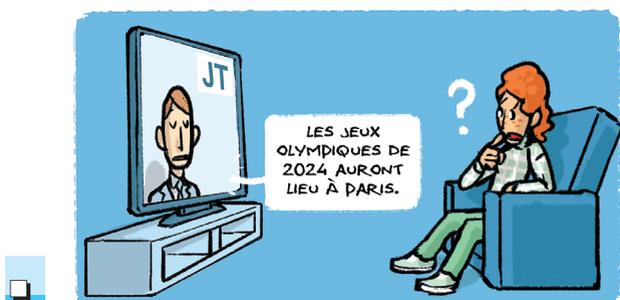
2. Je comprends une conversation quotidienne entre natifs (registre standard).



3. Je comprends les publicités et les avertissements dans un lieu public.



4. Je comprends l'essentiel d'un exposé, d'une interview ou d'un reportage.



Vous avez coché tous les dessins de la colonne de droite ?

▶ Bravo ! Vous êtes un/une Super B1 en compréhension de l'oral !

▶ Sinon, refaites les exercices correspondants et, vous aussi, devenez un/une Super B1 !

Compréhension **des écrits**

Je découvre _____	44
Je m'entraîne _____	46
Partie A : Lire pour s'orienter dans un texte _____	46
Partie B : Lire pour s'informer (domaine public) _____	57
Partie C : Lire pour s'informer (domaines public et éducationnel) _____	76
Je m'évalue _____	90



Production écrite

Je découvre	96
Je m'entraîne	98
Partie A : Décrire un événement ou raconter une expérience personnelle	98
Partie B : Inviter, remercier, s'excuser, demander des informations, informer, féliciter	105
Je m'évalue	114



Production **orale**

Je découvre _____	110
Je m'entraîne _____	112
Partie A : Entretien dirigé _____	112
Partie B : Exercice en interaction _____	114
Partie C : Expression d'un point de vue _____	120
Je m'évalue _____	132

